



Nastavnici, koji vode nastavu na jeziku porijekla, su zaposlenici Pokrajine Sjeverne Rajnske-Vestfalije.

Oni govore materinski jezik i posreduju učenicima u učenjima jezična znanja izgovoreno i napisano kao i interkulturelne kompetencije.

Kontakt

Školski ured za srez Ennepe-Ruhr
Nordstraße 21 u Schwelmu
www.en-kreis.de

Kontaktne osobe:

Angela Partner
Prosvjetna savjetnica
02336 4448-127
A.Partner@en-kreis.de

Kathrin Münzer
Stručna savjetnica za integraciju putem obrazovanja
02336 4448-121
K.Muenzer@en-kreis.de



Nastava na jeziku porijekla (HSU)

Informacije za roditelje

Nastava na jeziku porijekla (HSU)

Nastava na jeziku porijekla je ponuda Pokrajine Sjeverne Rajnske-Vestfalije za doseljeničke učenice i učenike razreda 1 do 10, koji već posjeduju osnovna znanja jezika porijekla.

Pošto su jezik i kultura zemalja porijekla dio njihovog identiteta, jezik je za njihov razvoj ličnosti od posebnog značaja. Višejezičnost je uz to kulturno bogatstvo i važna kompetencija u globalizovanom svijetu.

Važni razlozi za to

Putem HSU-a Vaše dijete

- se podstiče u višejezičnosti
- produbljuje jezik porijekla izgovorno i napisano
- jača vlastiti identitet
- proširuje svoju interkulturelnu sposobnost djelovanja
- će učestvovati na kraju sekundarnog stupnja I na završnom ispitu HSU-a (rezultat se upisuje pod „uspjeh-om“ [Leistungen] u svjedočanstvu).

Kada i gdje?

Nastava se održava poslijepodne dodatno uz redovnu nastavu. Djeci iz više škola drži se nastava djelimično zajedno na jednom školskom mjestu.

Zadaci i ciljevi

Zadatak nastave je, na osnovi nastavnog plana za HSU stvoriti sposobnosti izgovorno i napisano, održavati ih i posredovati važne interkulturelne kompetencije.

Informacija putem škole

Obavezna škola informiše Vas kao roditelje učenica i učenika sa doseljeničkim porijeklom o ponudi HSU-a

Prijava

Najkasnije četiri nedjelje poslije početka školske godine učenice i učenici se moraju prijaviti za HSU.

Za to ispunite molimo prijavni formular i predajte ga u sekretarijatu obavezne škole ili nastavniku HSU-a. Prijava važi najmanje za jednu školsku godinu i do promjene škole ili odjave.

Poslije obavljene prijave učešće je obavezno.

Obaveza prisutnosti

U HSU-u važi (kao i kod svake druge školske nastave) obaveza prisutnosti. Izostanci se upisuju u potvrdi o učešću.

Odjava/promjena škole

Odjava je moguća samo na kraju školske godine za dolazeću školsku godinu.

Ona se mora podnijeti pismeno upravi obavezne škole ili nastavniku HSU-a.

Kod promjene škole potrebna je ponovna prijava kod nove obavezne škole.

Potvrda o učešću

Potvrda o učešću uručuje se zajedno sa svjedočanstvom na dan izdavanja svjedočanstava.

Scjedočanstvo

Ocjena odn. stručno mišljenje o razvoju učenja upisuje se pod „napomene“ [Bemerkungen] u svjedočanstvu.

Pojmovi

Škola nastave [Einsatzschule] je ona škola, u kojoj se održava HSU.

Obavezna škola [Pflichtschule] je ona škola koju učenice i učenici regularno posjećuju.